

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** (9): Microcity

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**PHOTO DE COUVERTURE**  
Puits de lumière permettant la pénétration  
de la lumière naturelle au cœur de l'édifice  
à la volumétrie compacte



Photo: Yves André

## SOMMAIRE

<b>ÉDITORIAL</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>« NEUCHÂTEL, TERREAU DE LA MICROTECHNIQUE »</b> . . . . .	<b>6</b>
<i>Pauline Rappaz</i> Entretien avec le président du Conseil d'Etat et la présidente de la Commission de construction Microcity	
<b>« SYNERGIES DE RESSOURCES ET DE CONNAISSANCES »</b> . . . . .	<b>8</b>
<i>Pauline Rappaz</i> Entretien avec le délégué du domaine infrastructure de l'EPFL et le directeur de l'IMT	
<b>« CONSTRUIRE LA VILLE SUR LA VILLE »</b> . . . . .	<b>10</b>
<i>Pauline Rappaz</i> Entretien avec le président de la Ville et l'architecte-urbaniste communal	
<b>« IDENTITÉ ARCHITECTURALE ET INTÉGRATION DANS LE SITE »</b> . . . . .	<b>12</b>
<i>Pauline Rappaz</i> Entretien avec les architectes	
<b>« BOIS-BÉTON, L'ASSOCIATION OPTIMALE »</b> . . . . .	<b>14</b>
<i>Pauline Rappaz</i> Entretien avec les représentants de l'entreprise totale	
<b>PROCESSUS CONVERGENTS ET IDENTITÉ URBAINE COHÉRENTE</b> . . . . .	<b>18</b>
<i>Cedric van der Poel</i> Microcity a été le moteur du remaniement de l'espace public et des aménagements extérieurs	
<b>MICROCITY, LE JEU DE L'IMBRICATION</b> . . . . .	<b>28</b>
<i>Pauline Rappaz</i> Les concepteurs ont choisi de construire un bâtiment compact et à la limite du site pour libérer l'espace public	
<b>HYBRIDATIONS DURABLES</b> . . . . .	<b>46</b>
<i>Emmanuel Rey, Willi Frei, Cyril Baumann</i> Un système constructif de préfabrication et d'hybridation bois-béton a été choisi pour des raisons d'efficacité et de durabilité	
<b>PRINCIPAUX INTERVENANTS</b> . . . . .	<b>58</b>
<b>REMERCIEMENTS</b> . . . . .	<b>59</b>
<b>IMPRESSUM</b> . . . . .	<b>60</b>